



Ročník 2011

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 35

Uverejnená 7. apríla 2011

Cena 0,64 €

OBSAH:

100. Zákon, ktorým sa mení zákon č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
 101. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 543/2007 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov
 102. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov
 103. Vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 289/2010 Z. z. o predkladaní údajov veriteľmi poskytujúcimi spotrebiteľské úvery
 104. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí Vykonávacieho protokolu k Dohode medzi vládou Slovenskej republiky a Švajčiarskou federálnou radou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom
-

100**Z Á K O N**

z 22. marca 2011,

**ktorým sa mení zákon č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 185/2002 Z. z., zákona č. 670/2002 Z. z., zákona č. 426/2003 Z. z., zákona č. 458/2003 Z. z., zákona č. 462/2003 Z. z., zákona č. 505/2003 Z. z., zákona č. 514/2003 Z. z., zákona č. 548/2003 Z. z., zákona č. 267/2004 Z. z., zákona č. 403/2004 Z. z., zákona č. 530/2004 Z. z., zákona č. 586/2004 Z. z., zákona č. 609/2004 Z. z., zákona č. 757/2004 Z. z., zákona č. 122/2005 Z. z., zákona č. 622/2005 Z. z., nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 15/2008 Z. z.,

zákona č. 517/2008 Z. z., zákona č. 520/2008 Z. z., zákona č. 59/2009 Z. z., nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 290/2009 Z. z., zákona č. 291/2009 Z. z., zákona č. 500/2010 Z. z., zákona č. 543/2010 Z. z. a zákona č. 33/2011 Z. z. sa mení takto:

V § 151u sa slová „k 31. decembru 2010“ nahrádzajú slovami „k 30. aprílu 2011“, slová „od 1. januára 2011“ sa nahrádzajú slovami „od 1. mája 2011“, slová „do 15. januára 2011“ sa nahrádzajú slovami „do 15. mája 2011“ a slová „k 31. januáru 2011“ sa nahrádzajú slovami „k 31. máju 2011“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. mája 2011.

Richard Sulík v. r.

Iveta Radičová v. r.

101**Z Á K O N**

z 22. marca 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 543/2007 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 543/2007 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení zákona č. 601/2008 Z. z. a zákona č. 390/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 1 písm. b) sa slová „k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva“ nahrádzajú slovami „k Zmluve o fungovaní Európskej únie“.

2. V § 1 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:

„(2) Podrobnosti o rozsahu, spôsobe a o podmienkach poskytovania podpory podľa odseku 1 písm. a) ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.“.

Doterajší odsek 2 sa označuje ako odsek 3.

3. V § 2 písm. f) sa slová „k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva“ nahrádzajú slovami „k Zmluve o fungovaní Európskej únie“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. mája 2011.

Richard Sulík v. r.

Iveta Radičová v. r.

102

ZÁKON

z 23. marca 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zákona č. 434/2001 Z. z., zákona č. 461/2002 Z. z., zákona č. 203/2004 Z. z., zákona č. 82/2005 Z. z., zákona č. 468/2005 Z. z., zákona č. 518/2005 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z. a zákona č. 165/2008 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 26 znie:

„§ 26

(1) Prijemca, ktorému sa podľa rozhodnutia Komisie poskytla neoprávnená štátna pomoc, je povinný sumu zodpovedajúcu neoprávnené poskytnutej štátnej pomoci vrátane úroku podľa príslušnej sadzby určenej Komisiou vrátiť do rozpočtu, z ktorého bola poskytnutá, alebo zaplatiť do rozpočtu, do ktorého mala byť zaplatená. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na právneho nástupcu prijemcu.

(2) Rozhodnutie Komisie o neoprávnenej štátnej pomoci je priamo vykonateľné voči prijemcovi dňom doručenia takého rozhodnutia Slovenskej republike. V prípadoch podľa odseku 4 je súčasťou exekučného titulu aj rozhodnutie ústredného orgánu štátnej správy podľa odseku 4.

(3) Na základe rozhodnutia Komisie o poskytnutí neoprávnenej štátnej pomoci a na základe podnetu ministerstva financií je poskytovateľ povinný podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu do 30 dní od doručenia podnetu ministerstva financií; poskytovateľ určený v podnete je oprávneným v exekučnom konaní.

(4) Ak z rozhodnutia Komisie nevyplýva výška neoprávnenej štátnej pomoci alebo označenie osoby, ktorej sa taká neoprávnená štátna pomoc poskytla, poskytovateľ, ktorý je ústredným orgánom štátnej správy, vydá rozhodnutie, v ktorom určí výšku vymáhanej neoprávnenej štátnej pomoci, alebo osobu, ktorej sa poskytla. Ak poskytovateľ nie je ústredným orgánom štátnej správy, také rozhodnutie vydá ten ústredný orgán štátnej správy, v ktorého vecnej pôsobnosti je poskytovateľ. Súčasťou takého rozhodnutia ústredného orgánu štátnej správy môže byť aj určenie výšky úrokov podľa osobitného predpisu,^{24b)} alebo sa vydá

samostatné rozhodnutie o určení výšky úrokov. Ak ústredný orgán štátnej správy nevydáva rozhodnutie o určení výšky vymáhanej neoprávnenej štátnej pomoci alebo o označení osoby, ktorej sa poskytla, alebo v tomto rozhodnutí neurčí výšku úrokov, je oprávnený osobitne rozhodnúť o výške úrokov podľa osobitného predpisu.^{24b)}

(5) Rozklad proti rozhodnutiu podľa odseku 4 nemá odkladný účinok.

(6) Spory o právomoc na vydanie rozhodnutia podľa odseku 4 rozhoduje ministerstvo financií. Na takéto rozhodovanie ministerstva financií sa nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní.

(7) Ak poskytovateľ nepodá návrh na vymáhanie neoprávnenej štátnej pomoci v lehote podľa odseku 3, je taký návrh oprávnený podať ústredný orgán štátnej správy, v ktorého vecnej pôsobnosti je poskytovateľ. V takom prípade je vymožená suma zodpovedajúca neoprávnenej štátnej pomoci príjmom rozpočtu tohto ústredného orgánu štátnej správy.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 24b znie:

^{24b)} Nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999, ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 8/zv. 4, Ú. v. EÚ L 140, 30. 4. 2004) v platnom znení.“

2. Za § 30c sa vkladá § 30d, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 30d

Prechodné ustanovenie
k úpravám účinným od 1. júna 2011

Ak na základe rozhodnutia Komisie o neoprávnenej štátnej pomoci vydaného do 31. mája 2011 nebola takáto neoprávnená štátna pomoc úplne alebo čiastočne vymožená, na jej vymáhanie sa použijú ustanovenia predpisu účinného od 1. júna 2011.“

Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení zákona č. 211/1997 Z. z., zákona č. 353/1997 Z. z., zákona č. 235/1998 Z. z., zákona č. 240/1998 Z. z., zákona č. 280/1999 Z. z., nálezů Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 415/2000

Z. z., zákona č. 291/2001 Z. z., zákona č. 32/2002 Z. z., zákona č. 356/2003 Z. z., zákona č. 514/2003 Z. z., zákona č. 589/2003 Z. z., zákona č. 613/2004 Z. z., nález-u Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 125/2005 Z. z., zákona č. 341/2005 Z. z., zákona č. 585/2006 Z. z., zákona č. 84/2007 Z. z., zákona č. 568/2007 Z. z., zákona č. 384/2008 Z. z., zákona č. 477/2008 Z. z., zákona č. 554/2008 Z. z., zákona č. 84/2009 Z. z., zákona č. 192/2009 Z. z., zákona č. 466/2009 Z. z., zákona č. 144/2010 Z. z. a zákona č. 151/2010 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 30 ods. 3 sa na konci bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „to neplatí, ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.“.

2. V § 41 ods. 2 písm. d) sa za slovo „rozhodnutí“ vkladajú slová „rozhodcovských súdov a“.

3. § 41 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Na exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov sa nevzťahuje ustanovenie § 39 ods. 3, § 42 ods. 2 a 4, § 44 ods. 5, § 45 ods. 4, § 56 ods. 2 až 5 a § 57 ods. 1 písm. g).“.

4. V § 44 ods. 2 prvej vete sa na konci bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekučný titul sa nepreskúmava.“.

5. V § 45 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, miestne príslušný súd je Okresný súd Malacky.“.

6. V § 52 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie, ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.“.

7. V § 96 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie.“.

8. V § 107 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie.“.

9. V § 123 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie a doručí ho podľa § 118; ustanovenie § 122 sa použije primerane.“.

10. V § 137 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie.“.

11. V § 168 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:

„(2) Ak ide o exekučné konanie vykonávané na podklade rozhodnutia vykonateľného podľa § 26 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, exekútor vydá exekučný príkaz po doručení poverenia na vykonanie exekúcie súčasne s upovedomením o začatí exekúcie.“.

Doterajšie odseky 2 a 3 sa označujú ako odseky 3 a 4.

Čl. III
Účinnosť

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júna 2011.

Richard Sulík v. r.

Iveta Radičová v. r.

103**VYHLÁŠKA
Ministerstva financií Slovenskej republiky**

z 25. marca 2011,

**ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky
č. 289/2010 Z. z. o predkladaní údajov veriteľmi poskytujúcimi spotrebiteľské úvery**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 21 ods. 4 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 289/2010 Z. z. o predkladaní údajov veriteľmi poskytujúcimi spotrebiteľské úvery sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 písm. a) sa za slovo „úverov“ vkladajú slová „a kreditných kariet“.

2. V § 2 písm. b) sa na konci pripájajú tieto slová: „a kreditných kariet“.

3. Za § 3 sa vkladá § 3a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 3a

Prechodné ustanovenie k úpravám
účinným od 15. apríla 2011

Hlásenie za prvý štvrťrok 2011 sa predkladá podľa vzoru uvedeného v prílohe v znení účinnom do 14. apríla 2011.“.

4. V prílohe vzor hlásenia o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch znie:

VZOR

Hlásenie o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch

A. Údaje o veriteľovi

Stav ku dňu:

Veriteľ – právnická osoba	
Obchodné meno	
Identifikačné číslo	
Veriteľ – fyzická osoba	
Meno, priezvisko, titul	
Identifikačné číslo	
Druh veriteľa	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za hlásenie

Telefónne číslo osoby zodpovednej za hlásenie a jej e-mailová adresa

Meno a priezvisko osoby, ktorá hlásenie vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá hlásenie vypracovala, a jej e-mailová adresa

B. Údaje o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch

(objemy v eurách, RPMN v % na dve desatinné miesta)

Typ spotrebiteľského úveru	č. r.	Hodnota	Zmluvná splatnosť									
			od 3 do 6 mesiacov		od 6 do 12 mesiacov		od 1 do 5 rokov		od 5 do 10 rokov		od 10 rokov	
			Objem	RPMN	Objem	RPMN	Objem	RPMN	Objem	RPMN	Objem	RPMN
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Kreditné karty – objem	1		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Kreditné karty – RPMN	2		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Spotrebiteľské úvery so zabezpečením alebo lízing vo výške do 1 500 eur vrátane	3	x										
Spotrebiteľské úvery so zabezpečením alebo lízing vo výške od 1 500 do 6 500 eur vrátane	4	x										
Spotrebiteľské úvery so zabezpečením alebo lízing vo výške viac ako 6 500 eur	5	x										
Ostatné spotrebiteľské úvery neuvedené v r. 1 až 5 vo výške do 1 500 eur vrátane	6	x										
Ostatné spotrebiteľské úvery neuvedené v r. 1 až 5 vo výške od 1 500 do 6 500 eur vrátane	7	x										
Ostatné spotrebiteľské úvery neuvedené v r. 1 až 5 vo výške viac ako 6 500 eur	8	x										

“

5. V prílohe sa vysvetlivky na vyplňanie hlásenia o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch dopĺňajú bodom 8, ktorý znie:

„8. Kreditnými kartami sa rozumejú spotrebiteľské úvery, ktoré spotrebiteľ získal prostredníctvom platobnej karty, pričom sa vykazujú len nové zmluvy podľa písmena a) druhého bodu. Pri výpočte RPMN pri kreditných kartách sa použije predpoklad, že spotrebiteľský úver sa poskytuje na obdobie jedného

roka a splatí sa v 12 rovnakých splátkach a v mesačných intervaloch. Ak veriteľ aplikuje pri kreditných kartách bezúročné obdobie aj vtedy, ak doba splácania presiahne toto obdobie, bude táto skutočnosť zohľadnená pri výpočte RPMN.“.

Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 15. apríla 2011.

Ivan Mikloš v. r.

104**O Z N Á M E N I E****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 26. októbra 2006 bol v Bratislave podpísaný Vykonávací protokol k Dohode medzi vládou Slovenskej republiky a Švajčiarskou federálnou radou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom (oznámenie č. 46/2007 Z. z.).

Vykonávací protokol nadobudol platnosť 1. januára 2007 v súlade s článkom 10 ods. 1.

Do textu vykonávacieho protokolu možno nahliadnuť na Ministerstve zahraničných vecí Slovenskej republiky a na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Tomášikova 20, 821 02 Bratislava, telefón: 02/43 42 68 15, e-mail: batomasikova@epi.sk.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**

